



Les plus beaux sites des Pyrénées-Orientales vous attendent





Mitiancant aguest Pass, vos convidem a venir a descobrir alguns dels

llocs més bonics dels Pirineus Orientals. Tant si viviu al territori com si esteu visitant, vos permetrà de gaudir de tarifes reduïdes durant tot l'anv.

En aquestes pàgines, s'han destacat 65 llocs associats, repartits pel territori. Patrimoni històric (castells, abadies, museus...), patrimoni natural (Polilles), llocs culturals o espais de lleure, tots vos obren les portes per a visites o animacions.

Aquesta quia pràctica també vol valorar els actors turístic locals, a qui el Departament i la seua Agència de desenvolupament de turisme i de lleure donen suport i que acompanyen. És gràcies a la feina i l'energia d'aqueixos actors que el nostre patrimoni històric, natural i cultural pot continuar vivint i acollint-vos.

Bones visites i boniques trobades a totes i a tots!

Hermeline MAI HERRE

Presidenta del Departament dels Pirineus Orientals

Welcome to the Catalan Country!

The Department is pleased to present the 2020 edition of the Catalan Country Discoveries Pass, a new formula. This Pass is an invitation to come and discover some of the most beautiful sites in the Pyrénées-Orientales. Whether you live in the region or you are visiting, it will allow you to benefit from reduced rates all year round.

This Pass highlights 65 partner sites, spread across the territory... Whether it is historical heritage (castles, abbeys, museums, etc.), natural heritage (Paulilles, etc.), cultural places or leisure spaces, they all open their doors to you for visits or entertainment activities.

This practical guide also aims to promote local tourism agents, whom the Department and its Tourist Development Agency (ADT by its French acronym) support in permanence. The work and energy of these actors are the reason why our historical, natural and cultural heritage can continue to live and welcome you.

May you all enjoy visiting our region and meet lovely people in here!

Hermeline MAI HERRE

President of the Pyrénées-Orientales Department



🛑 Com beneficiar-se de les tarifes reduïdes als paratges?

Només cal fer segellar el vostre Pass cada vegada que visiteu un lloc de la xarxa. A partir de la segona visita (sigui quin siqui el lloc), aprofitareu la reducció sobre les entrades. El Pass i les seues tarifes preferencials són vàlides per a cinc persones, fins a l'edició del 2021. Es pot utilitzar la tarifa reduïda només una vegada per a cada lloc (l'oferta no es pot combinar amb altres promocions).



How can you benefit from the reduced rates?

You just need to have your Pass stamped every time you visit a partner site. From your 2nd visit (regardless of the site), you will have a reduction on the tickets. The Pass and its preferential rates are valid for up to five people and until the 2021 edition. The reduced rate can be used only once for each site (the offer cannot be combined with other promotions).







Entre Pyrénées et Méditerranée, bienvenue en Pays catalan!

Le Département est heureux de vous présenter l'édition 2020 du Pass découvertes en Pays catalan, nouvelle formule.

À travers ce Pass, nous vous invitons à venir découvrir quelques-uns des plus beaux sites des Pyrénées-Orientales. Que vous viviez sur le territoire ou que vous soyez ici en visite, il vous permettra de bénéficier de tarifs réduits, toute l'année.

Dans ces pages, nous avons mis en lumière 65 sites partenaires, répartis à travers le territoire. Patrimoine historique (châteaux, abbayes, musées...), patrimoine naturel (Paulilles...), lieux culturels ou espaces de loisirs, tous vous ouvrent leurs portes pour des visites ou des animations.

Ce guide pratique veut également valoriser les acteurs touristiques locaux, que le Département et son Agence de développement du tourisme et des loisirs soutiennent et accompagnent. C'est grâce au travail et à l'énergie de ces acteurs que notre patrimoine historique, naturel et culturel peut continuer de vivre et de vous accueillir.

Bonnes visites et belles rencontres à toutes et à tous!

Hermeline Malherbe

Présidente du Département des Pyrénées-Orientales





Les plus beaux sites



Grâce à ce Pass gratuit, mis en place par le Département des Pyrénées-Orientales, profitez de tarifs réduits lors de vos visites!

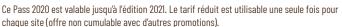
Où trouver le Pass découvertes ? Le Pass et disponible gratuitement dans

Le Pass est disponible gratuitement dans tous les sites du réseau ainsi que dans les offices de tourisme du département. Vous pouvez aussi en faire la demande auprès de l'Agence de développement touristique des Pyrénées-Orientales (+33 (0)4 68 51 52 53) ou bien le télécharger sur notre site leDépartement66.fr (rubrique À mon service > Les publications).

Comment bénéficier des tarifs réduits sur les sites 😢

Il suffit de faire tamponner votre Pass à chaque fois que vous visitez un site du réseau. Dès votre 2° visite (quel que soit le site), vous profiterez de la réduction sur les entrées. Le Pass et ses tarifs préférentiels sont valables pour cinq personnes, n'hésitez pas à visiter en famille ou entre amis !*.

Jusqu'à quand puis-je profiter de mon Pass 🔞



^{*}Tarifs sous réserve de modifications en cours d'année.











des Pyrénées-Orientales vous attendent !

Entre les Pyrénées

& la Méditerranée.

DÉCOUVREZ...

Un territoire aux 4 saisons intenses

avec ses 9 stations de montagne et ses 10 stations balnéaires. Profitez de son offre de sports et de loisirs tout au long de l'année et vihrez à travers ses festivals et ses événements.

Un département « pleine nature »

avec 60 km de côte sableuse ou rocheuse et plus de 1000 km de randonnées. Parcourez une terre vivante et préservée, ouverte à tous les amoureux de grand air.

Un pays aux traditions uniques

et à l'identité forte, riche de son histoire et de son patrimoine. Partez à la rencontre de l'âme du Pays catalan et de ses habitants, qui perpétuent des savoir-faire ancestraux.

DEMANDEZ AUSSI NOTRE GUIDE Trésors naturels de la Méditerranée aux Pyrénées,

aui rassemble 39 sites exceptionnels! (p.78)







65 sites À DÉCOUVRIR

- Grotte de Fontrabiouse
- 7 Thémis Solaire Innovation
- Musée de Cerdagne Ferme Cal Mateu à Sainte-Léocadie
- Maison de la Vallée d'Evne
- 6 Place forte de Mont-Louis
- Four solaire de Mont-Louis
- Bains de Saint-Thomas à Fontpédrouse
- Musée de la mine d'Escaro
- 9 Fort Libéria de Villefranche-de-Conflent
- Remparts de Villefranche-de-Conflent
- Abbaye de Saint-Martin-du-Canigou
- Maison du patrimoine de Vernet-les-Bains
- (5) Église Sainte-Marie de Corneilla-de-Conflent
- 4 Abbaye de Saint-Michel-de-Cuixà
- 15 Tour des parfums de Mosset
- Salle du trésor de l'église Saint-Pierre de Prades
- La Manufacture du Grenat à Prades
- Prieuré de Marcevol

- Prieuré de Serrabona
- 4 Hospice d'Ille-sur-Tet
- Site des Orques d'Ille-sur-Tet
- Moulin à huile d'olive de Millas
- Château-musée de Bélesta
- Chapitre de Saint-Paul-de-Fenouillet
- Musée de préhistoire de Tautavel
- 26 Caves Byrrh à Thuir
- 27 Jardin exotique de Ponteilla
- Monastir del Camp à Passa
- Fort Lagarde à Prats-de-Mollo
- 60 Abbaye Sainte-Marie d'Arles-sur-Tech
- Musée d'art moderne de Céret
- MúSIC Musée des Instruments de Céret
- Maison du patrimoine Françoise Claustre à Céret



- Musée du liège de Maureillas
- 65 Chapelle Saint-Martin-de-Fenollar à Maureillas-las-Illas
- Fort de Bellegarde au Perthus
- Maison de l'eau au Boulou.
- Biodiversarium à Banyuls-sur-Mer
- 39 Terres des Templiers à Banyuls
- Site classé de l'anse de Paulilles
- Maison du Fauvisme à Collioure
- Château Royal de Collioure
- Fort Saint-Elme à Collioure
- Cellier des Dominicains à Collique
- Casa de l'Albera à Argelès-sur-Mer
- Ferme de découverte de Saint-André
- Maison de l'art roman de Saint-André
- Cloître et Église Abbatiale de Saint-Génis-des-Fontaines
- 49 Verrerie d'Art Jorge Mateus à Palau-del-Vidre
- Église Sainte-Marie de l'Assomption à Palau-del-Vidre

- Musée Terrus à Flne
- Cloître d'Flne
- Maternité suisse d'Elne
- 64 Collections de Saint-Cyprien
- 65 Centre de Sculpture Romane à Cabestany
- Musée des monnaies et médailles Joseph Puig à Perpignan
- Museum d'Histoire naturelle à Perpignan
- 53 Le Castillet et le Musée Casa Pairal à Perpignan
- 69 Chapelle Notre-Dame-des-Anges à Perpignan
- 60 Palais des rois de Majorque à Perpignan
- 6) Musée d'art Hyacinthe Rigaud à Perpignan
- 62 Maison de la Catalanité à Perpignan
- 63 Vignobles Dom Brial de Baixas
- 64 Mémorial du Camp de Rivesaltes
- Forteresse de Salses





Châteaux et fortifications



Patrimoine naturel et scientifique



Musées / Centres d'interprétation



Loisirs, culture et catalanité





Découverte accidentellement en 1958 grâce à l'exploitation d'une carrière de marbre, la grotte est ouverte au public depuis 1983. Le parcours aménagé d'un km permet de découvrir des concrétions façonnées par l'eau dans le calcaire depuis des millénaires : stalactites et stalagmites, colonnes qui illustrent la finesse des formations de cette cavité.

Rue des Soulanets 66210 Fontrabiouse Tél: 04 68 30 95 55 fontrabiouse66@gmail.com www.grotte-de-fontrabiouse.com





Scientifique

L'alchimie hors du temps entre l'eau et le minéral

Grotte **F**ontrabiouse

Cove: l'alauímia fora del temps entre l'aiaua i el mineral.

Cave: timeless alchemy, hetween water and mineral.

Ouvert tous les iours

du 2/01 au 8/02 et du 6/12 au 19/12 (14h30, 15h30 et 16h30 + 10h30 et 11h30 le week-end). Du 8/02 au 31/05 et du 17/10 au 1/11 (10h30, 11h30, 14h30, 15h30 et 16h30). Du 1/06 au 4/07, du 31/08 au 27/09 (10h30, 11h30, 14h30, 15h30, 16h30

et 17h30). Du 4/07 au 30/08 (Départs toutes les 45min environ de 10h15 à 18h). Du 26/09 au 16/10 (le week-end 14h30, 15h30 et 16h30). Fermé du 2/11 au 5/12.

Visite quidée uniquement,

individuelle et groupe - #=



Plein tarif: 11.60€ / 5-12 ans: 6.90€ / - 5 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Inaugurée en 1983 à Targasonne, la centrale solaire Thémis constituait une véritable référence internationale en matière de conversion de l'énergie solaire en électricité.

En 2012, d'importants travaux de réhabilitation sont engagés afin d'en faire une plateforme multi technologique de recherche et de développement de nouvelles technologies permettant la production d'énergie d'origine solaire : Thémis Solaire Innovation



66 120 Targasonne Tél. 04 68 30 46 00 contact-TSI@cd66.fr leDépartement66.fr

Route de Thémis

Scientifique

Venez découvrir le soleil et son énergie

Innovation



Come to discover the sun and its energy.

Ouvert tous les jours

En accès libre du 2/01 au 5/01. du 10/02 au 8/03, du 6/04 au 3/05, du 22/06 au 28/06, du 7/09 au 13/09. le 19/09 et 20/09. du 19/10 au 1/11 et du 21/12 au 30/12 (10h-12h et 14h-17h30, sauf week-end et 10/04, 13/04, 1/05, 24/12, 25/12 et 31/12). Visites guidées ou libres du 29/06 au 4/09 (10h-12h et 13h30-17h30, sauf 4/07 et 5/07).

Visite quidée

individuelle en été, et groupe sur demande, visite libre (expositions, films, ateliers).

Plein tarif : 5€ / 7-18 ans : 3€ / - 7 ans : gratuit / Gratuit visite libre



Le saviez-vous?

Éco-musée de Cerdagne

Musée de Cerdagne Ferme Cal Mateu à Sainte-Léocadie



Passez le portail de Cal Mateu et découvrez un lieu emblématique de l'histoire de la frontière en Cerdagne. Cet ancien domaine agricole traditionnel, siège du pouvoir royal au XVIIIe siècle, est aujourd'hui un lieu de mémoire et de découverte. Faîtes un voyage dans le temps! Selon la saison, venez visiter son jardin potager d'altitude, ses expositions racontant la frontière et la vie agricole en montagne au fil des siècles.

66 800 Sainte-Léocadie Tél. 04 68 04 08 05 / 06 85 12 96 93 musee-cerdagne@pyrenees-cerdagne.com www.pyrenees-cerdagne.com









Museu de Cerdanya: mas cerdà del segle XVIII i museu etnològic.

The Museum of Cerdagne: farm from the 18th century and ethnological museum.

Ouvert tous les jours,

du 2/01 au 7/02, du 8/03 au 31/03 et d'octobre à décembre (14h-17h, sauf week-end). Du 8/02 au 7/03 (14h-17h, sauf dimanche). D'avril à juin et septembre (10h-12h30 et 14h-17h30, sauf dimanche), et juillet-août (10h-12h30 et 14h-18h30). Fermé le 1/05, 11/11 et 2/5/12.

Visite quidée

individuelle, et groupe sur réservation $\frac{1}{3}$ \bigoplus \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc , visite libre avec plan d'aide $\frac{1}{3}$ \bigoplus \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc

Plein tarif: $6 \notin$ / 11-18 ans: $4 \notin$ / 7-10 ans: $3 \notin$ / - 7 ans: gratuit Famille (2 adultes + 2 enfants): $17 \notin$



Le saviez-vous?

Cal Mateu a le vignoble de cépages blancs (Chardonnay, Gewurztraminer, Muscat petit grain) le plus haut d'Europe! Les vendanges du Clos Cal Mateu se font tardivement, en novembre, parfois sous la neige...



Installée dans un ancien corps de ferme traditionnel, la Maison de la Vallée est un espace d'accueil et de sensibilisation au patrimoine naturel et culturel Pyrénéen. Tout au long de l'année, la Maison de la Vallée propose des expositions photos et expositions interactives à thème ; des animations, conférences et sorties nature. Située aux portes de la Réserve Naturelle de la Vallée d'Eyne, le jardin des plantes de la Maison de la Vallée propose une découverte bucolique des espèces de montagne.

Avinguda de Cerdanya Ferme Cal Martinet 66 800 Eyne Tél. 04 68 04 97 05 maisondelavalleeyne@gmail.com www.valleedeyne.wordpress.com



Patrimoine Naturel et Scientifique

A la découverte du patrimoine naturel pyrénéen

d'Eyne

Casa de la vall d'Fina: Descobrint el patrimoni natural dels Pirineus.

The Evne valley house: Discovering the Pyrenean natural heritaae.

Ouvert tous les jours,

pour les vacances scolaires été/hiver

Du mercredi au dimanche : Janvier, Mai, Juin et Septembre. Du mardi au samedi : Mars. Avril, Octobre et Décembre.

Visite quidée

individuelle, groupe sur réservation, visite libre.

Jardins Plein tarif : 5€ / 5 - 15 ans: 4€ / - 5 ans: gratuit



Le saviez-vous?



Châteaux et fortifications

Une ville et une citadelle de montagne bâties par Vauban

Place forte de Mont-Louis

> Montlluís: Una ciutat i una ciutadella de muntanva edificades per Vauban.

Mont-Louis: The town and citadelle built by Vauban in the mountain.

Ouvert tous les jours

(9h30-12h et 13h30-17h30) en juillet-août, sauf le dimanche d'avril à juin, sauf les week-ends du 1/01 au 31/03 et du 1/09 au 31/12.

Visite auidée

individuelle et groupe sur réservation (avec pièce d'identité), visite libre avec plan d'aide.

Plein tarif : 6.50€ / 11-18 ans : 4€ / 7-10 ans: 3€ / - 7 ans: gratuit



Le saviez-vous?

de l'Unesco au titre des "Fortifications de Vauban" depuis 2008, Mont-Louis est une des



Située à 1 600 m d'altitude. Mont-Louis est la ville fortifiée la plus haute de France. La cité fut créée ex nihilo sur les plans de Vauban à la demande de Louis IVX soucieux de sécuriser la frontière avec l'Espagne. Sa vocation militaire déterminée au XVIIe siècle perdure. La citadelle accueille aujourd'hui le Centre National d'Entraînement Commando, Un sentier pédestre fait le tour de ses 3 kilomètres de remparts, offrant de superbes panoramas sur les montagnes environnantes.

6 houlevard Vauban 66 210 Mont-Louis Tél. 04 68 04 21 97 www.mont-louis.net





La magie du Soleil

Four solaire de Mont-Louis

Forn solar de Montlluís: la màgia del sol.

Solar oven at Mont-Louis: the magic of the sun.

Ouvert tous les jours, du 15/04 au 15/10 (10h30, 11h30, 14h, 15h et 16h + 17h du 16/06 au 15/09). Se renseigner pour les jours de fermeture.

Visite guidée

individuelle, groupe + =

© () () sur demande, visite libre avec plan d'aide ● # ⊜

(Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif: 7€ / 6-15 ans: 5,50€ / - 6 ans: gratuit



Le saviez-vous?

Les Fours Solaires, sont une solution évidente pour produire "Localement sans pollution et pour toujours"! Pour les Pays du Sud, et l'Afrigant c'est une adultion incontoursphile.



En 1949, Felix Trombe construit dans la caserne militaire de Mont Louis, le 1er Four Solaire à double réflexion au monde. Transféré en 1975 sur le bastion sud, il est utilisé depuis 1993 par l'Ingénieur Denis Eudeline pour mettre au point des procédés non polluants pour la petite industrie. Le four solaire pour vous faire découvrir la magie du soleil apprivoisé à plus de 3000°C, démonstrations en direct avec le soleil ! Une solution écologique Française, unique au monde pour les petits et les grands.

Boulevard Vauban 66 210 Mont-Louis

mob: +33 6 13 82 80 78 - Tél. 04 68 04 14 89 infos@four-solaire.fr

bibafsd@gmail.com www.four-solaire.fr







La source d'eau chaude naturelle de Saint-Thomas jaillit à 58°. Elle est sulfurée, bicarbonatée, riche en fluor et oligoéléments. Son plancton thermal la rend légère et douce pour la peau.

Trois bassins en plein air avec rampes de douches et l'espace détente en intérieur avec jacuzzis, sauna, hammam, vaporarium (hammam naturel aux vapeurs soufrées). Ces eaux thermales permettent de bénéficier des bienfaits de cette exceptionnelle aux vertus antalgiques, décontractantes, antiallergiques et cicatrisantes.

66 360 Fontpédrouse Tél. 04 68 97 03 13 bainsdesaintthomas@orange.fr www.hains-saint-thomas.fr





Scientifique

Une eau thermale dans un amphithéâtre de pierre

a Fontpédrouse

Banvs d'aiaua calenta -Sant Tòmas: aiaua termal sulfurosa d'un amfiteatre de pedra.

St Thomas les Bains, Hot Baths: thermal water in a stone amphitheater.

> Ouvert tous les jours de 10h à 19h40.

Vacances de Noël, de février et iuillet-août (10h-20h40). Fermé le 1/05, 15 iours en iuin et 15 iours en novembre (Consulter le site internet).

Plein tarif : 7£ hains extérieurs -16€ formule complète 4-11 ans : 5,50€ / - 4 ans : Gratuit



Le saviez-vous?

propose une salle à 35° où l'on peut



Jusqu'au début des années soixante, Escaro fut l'un des hauts lieux de l'extraction du minerai de fer du massif du Canigó. Un musée en retrace aujourd'hui l'histoire. À travers une collection unique d'outils et d'objets usuels, il vous propose une immersion passionnante dans ce que fut le dur travail des mineurs du Conflent. À leurs côtés, laissez-vous quider dans les méandres des obscures galeries du passé. À la fois dépaysant, émouvant et résolument instructif!

Route du pla de Gante 66360 ESCARO Tél. 04 68 97 15 34 memoiredelamine@hotmail.com



Musées / Centres d'interprétation

Histoire de l'exploitation du fer dans le Conflent

d'Escaro

Història de la mineria de ferro a Conflent

> # History of iron exploitation in Conflent

Ouvert tous les jours, du 15/06 au 15/09 (15h-18h, sauf jeudi), du 1/05 au 14/06 et du 16/09 au 31/10 (15h-18h, uniquement week-end et jours fériés).

Visite quidée individuelle, visite quidée groupe sur demande .

Plein tarif : 3€ / 8-15 ans : 2€ / - 8 ans : gratuit



Le saviez-vous?

Lucius Verus (130-169) fut découverte dans



Une forteresse militaire construite par Vauban et fortifiée par Napoléon III

Fort Libéria de Villefranche-de-Conflent



Sentinelle perchée dominant Villefranche-de-Conflent, ce fort fut construit par Vauban à partir de 1680 et renforcé sous Napoléon III entre 1850 et 1856. Il est relié à la cité médiévale de Villefranchede-Conflent par un escalier de 99 marches. Son accès est possible à pied par un sentier (20 mn), par l'escalier couvert ou en véhicule 4 x 4. Le fort propose 13 salles de reconstitutions historiques.

17, rue Saint Jacques 66 500 Villefranche-de-Conflent Tél. 04 68 96 34 01 / 04 68 05 74 29 fortliberia@yahoo.fr www.fort-liberia.com



Fort Liberia: una fortalesa militar construïda per Vauban.

> # Fort Liberia: a military fort built by Vauban.

Ouvert tous les jours,

septembre-avril (10h-18h) mai-juin (10h-19h) juillet-août (9h-20h)

Visite guidée

individuelle et groupe #= 0 ()

sur demande.

visite libre avec plan d'aide

Plein tarif: 7€ (11€ avec navette) 5-11 ans: 4,20€ (5,50€ avec navette) - 5 ans: gratuit



Une enceinte fortifiée intacte

Remparts

Muralla de Vilafranca de Conflent: un recinte fortificat sencer.

Villefranche-de-Conflent Ramparts: complete fortified walls.

Ouvert tous les jours,

en février-mars et novembredécembre (13h-17h), avril-mai et octobre (11h-18h), juinseptembre (10h-19h), juillet-août (10h-20h), sauf janvier et 25/12.

Visite libre

avec plan d'aide 🛑 💨 💿 visite quidée groupe # = 0 () sur demande, visite accessible

(Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif: 4.50€ / 10-18 ans: 4€ / - 10 ans : gratuit



Le saviez-vous?



L'intérêt stratégique de la cité, déjà reconnu au Moyen âge, est renforcé après le traité des Pyrénées en 1659. Louis XIV charge Vauban de compléter les défenses de Villefranche et d'en faire une place forte. La visite permet d'apprécier l'ingéniosité des systèmes défensifs successifs de l'enceinte fortifiée construite entre le XIe et le XIXe siècle.

2 rue Saint-Jean 66 500 Villefranche-de-Conflent Tél. 04 68 05 87 05

remparts@villefranche66.fr

https://www.villefranchedeconflent.fr/tourisme/les-remparts/ auban 💮











Abbaye

Ahadia de Sant Martí del Canigó: una joia del primer art romànic català.

Saint Martin de Canigou Abbey: jewel of early Romanesque art.

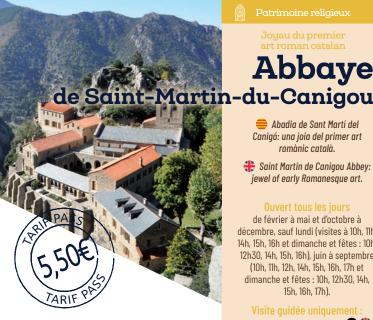
de février à mai et d'octobre à décembre, sauf lundi (visites à 10h, 11h, 14h, 15h, 16h et dimanche et fêtes: 10h, 12h30, 14h, 15h, 16h), juin à septembre (10h, 11h, 12h, 14h, 15h, 16h, 17h et dimanche et fêtes: 10h, 12h30, 14h, 15h, 16h, 17h).

individuelle avec plan d'aide = # #©()() • **= -0** = (cf. horaires), et groupe # 🛑 💿 🕕 sur demande.

> Plein tarif : 6€ / 12-18 ans : 4€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Un joyau de l'art roman dans une nature préservée... Goûtez sa paix au cours d'une visite ou d'un temps de prière! Pour découvrir l'abbaye sur son nid d'aigle au cœur du massif du Canigou, il faut prendre son bâton de pèlerin. Quand elle surgit au bout du chemin, le promeneur est saisi par la beauté du site, et peut-être aussi par les siècles de prière qui imbibent les lieux. Le clocher orné d'arcatures, les chapiteaux de marbre, l'abbatiale et la crypte voûtées font de l'abbaye un joyau du premier art roman régional.

Tél. 04 68 05 50 03







Musées / Centres d'interprétation

Plongez au cœur de la Belle Époque

Maison du patrimoine de Vernet-les-Bains



À travers le regard d'un journaliste du début du XXe siècle, l'exposition raconte l'histoire de Vernet-les-Bains et de ses principales activités économiques (agriculture, mine, thermalisme), des parcours de découverte dans la ville et le village arboretum complètent la visite. Un itinéraire reprend la nouvelle écrite par R. Kipling lors de son séjour dans la cité thermale.

La Casa del Patrimoni: sumiuvos al cor de la Belle Époque.

A Heritage Centre: Find yourself in the heart of the Belle Epoque.

Ouvert tous les jours, janvier-février (10h-12h, sauf weekend), mars (9h-12h et 14h-17h, sauf week-end), d'avril à juin et octobre (9h-12h et 14h-17h, sauf 1/05, samedi après-midi et dimanche), juillet à septembre (9h-13h et 14h-18h, sauf dimanche aprèsmidi), novembre (9h-12h et 14h-17h, sauf week-end) et décembre (10h-12h, sauf week-end).

Visite libre

Entrée libre



Le saviez-vous?

En 1846, le prince Ibrahim Pacha arrive pour un séjour à Vernet, suite à une prescription du professeur Lallemand. Le fils du pacha d'Egypte et de Constantinople va défrayer la chronique sociale et mondaine et doter Vernet d'une notoriété inédite au rours de la Relle Engage.

2, rue de la Chapelle 66 820 Vernet-les-Bains info@tourisme-canigou.com



Un trésor de sculptures romanes

Église Sainte-Marie de Corneilla-de-Conflent

> Església dels comtes de Cerdanya: un tresor d'escultures romàniques.

Church of the Counts of Cerdagne: a treasure of Romanesque sculptures.

Ouvert tous les jours

d'avril à juin et octobre (14h-17h), juillet-août (10h-12h et 15h-18h30), septembre (14h-18h), sauf le week-end.

Visite guidée

individuelle et groupe sur demande.

Plein tarif : 3€ / 12-17 ans : 1€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?

Notre Dame de Corneilla, une vierge à l'enfant en bois sculptée au XII^o siècle, présente une particularité : Une cavité ménagée dans son dos était destinée à conserver des reliques.

Corneilla doit à la résidence des comtes de Cerdagne et de Conflent une très riche église et un clocher du premier art roman du XIe siècle, mais surtout une façade et un chevet du XIIe ornés de sculptures. Ancienne collégiale, elle conserve un précieux mobilier : stalles du XIIIe, vierges romanes, armoire liturgique du XIVe et retable en albâtre.

Place de la République 68 820 Corneilla-de-Conflent Tél. 04 68 05 77 59 / 04 68 05 63 98 commune.corneilladeconflent@orange.fr www.corneilla-de-conflent.fr





Abbaye

Abadia de Sant Miauel de Cuixà: far de la història catalana.

Saint Michel de Cuixa Abbey: an important monument in Catalan history.

du 2/01 au 14/01 et du 28/01 au 31/03 (9h30-11h50 et 14h-17h). avril à septembre (9h30-11h50 et 14h-18h), octobre à décembre (9h30-11h50 et 14h-17h), Fermé 12/04, 25/12, dimanche matin et matins jours de fêtes religieuses.

individuelle et groupe = # == c () () = sur demande,

visite libre avec plan d'aide

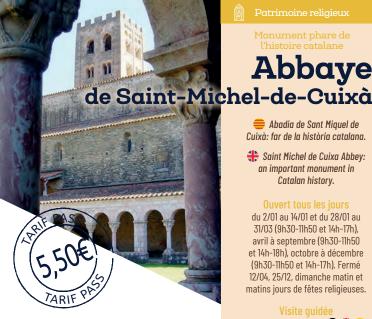


Plein tarif: 6€ / 12-18 ans: 3.50€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?

au musée "The Cloiters" de New York.

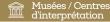


Dans une vallée au cœur du Conflent roman, au pied du Canigó, l'Abbaye de Saint-Michel est un ensemble architectural exceptionnel (Xe - XIIe siècles) avec sa basilique, une des plus grandes et significatives églises pré-romanes d'Europe, son clocher roman lombard, sa crypte et son cloître roman. Elle est la demeure des moines hénédictins depuis 878.

Route de Taurinya







Espace sensoriel pour

comprendre la nature

de Mosset

La Torre dels perfums: un espai sensorial per comprendre millor la natura.

The Tower of perfumes: understanding nature through the senses.

Ouvert tous les jours, du 04/04 au 30/06, du 1/09 au 11/11 et du 19/12 au 31/12 (15h-18h, sauf lundi et mardi). Tous les jours juilletaoût (10h-12h et 15h-19h). Uniquement le week-end du 2/11 au 18/12 (15h-18h).

Visite guidée

individuelle et groupe sur demande, visite libre avec plan d'aide # = 0 1 =.

Plein tarif: 3€ / 12-18 ans: 2€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?

public toute l'année en accès libre et gratuit.



A Mosset, la Tour des Parfums invite chaque visiteur à découvrir ou à redécouvrir des sensations olfactives et gustatives. Le parcours de découverte à la fois ludique et pédagogique permet de comprendre l'univers mystérieux des odeurs à travers son exposition et son «jardin parfumé», un petit iardin de plantes aromatiques et de plantes à parfums.

Balco de la Solana 66 500 Mosset Tél. 04 68 05 38 32 tour.parfums.mosset@orange.fr www.latourdesparfums.fr







de Prades

Esalésia Sant Pere i tresor: un retaule monumental de Sunver i un tresor.

St Peter Church and Treasure: a monumental altarpiece by Sunver and a Treasure.

Église: 10h-18h toute l'année Trésor: du 16/06 au 31/10 (10h-12h30 et 14h30-18h)

Fermés dimanche, lundi, jours fériés, pendant les cérémonies religieuses et les concerts, du 4/04 au 11/04 (entre 12h et 14h).

Visite quidée

individuelle et groupe sur demande, visite libre avec plan d'aide - + = 0 1 visite contée, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Le

patrimoine en images, Facile à lire). Entrée libre



L'église fut bâtie au XVII° siècle, sur les bases d'une église romane dont il ne reste que le clocher de style lombard (XII°). Elle possède un riche mobilier baroque et un impressionnant retable en bois, entièrement sculpté, considéré comme « le plus grand retable baroque de France ». Le trésor présente de nombreuses statues, obiets liturgiques et les reliques des saints qui formaient le prestige de l'abbaye de Saint-Michel de Cuixa au Moyen Âge.

Tél. 04 68 05 23 58 / 04 68 96 28 55













à Prades

Un univers magique de sauoir-faire traditionnels

> 🛑 La manufactura del aranat: Un univers màaic de saher-fer tradicionals.

The garnet factory: A magical world of traditional skills.

Ouvert à l'année.

3 à 6 visites/jour selon période. Fermé dimanche et jours fériés.

Visite quidée

50min (1) = #

Horaires sur site internet.

Plein tarif: 3€ / - 18 ans: gratuit

Entrez dans le monde de la joaillerie! La Manufacture du Grenat organise des visites où vous découvrirez l'histoire du Grenat Catalan, la spécificité des techniques de fabrication et les différentes étapes à réunir pour créer ces bijoux traditionnels

Une visite vivante, pédagogique et interactive. Vous assisterez, devant les ateliers, au travail des artisans d'Art. Ils vous montreront les phases de la fabrication, répondront à vos questions et partageront avec vous la passion de leur métier!

RN 116 - Rond Point du Canigou 66 500 Prades Tél. 04 68 96 21 03 contact@manufacturedugrenat.com www.manufacturedugrenat.com









Le saviez-vous?





Prieuré de Marcevol

Fundació del Priorat de Marcèvol: el balcó romànic del Caniaó.

The Marcevol Priory Foundation: admire the Caniaó from a Romanesque terrace.

d'avril à octobre (11h-12h30 et 14h30-18h), sauf le lundi.

Audioquide # = (), visite libre avec plan d'aide

●#●◎()() ● visite quidée groupe sur demande.

Plein tarif : 3€ / Tarif réduit : 2€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Sur un balcon rocheux face au Canigó, le Prieuré de Marcevol domine la vallée de la Têt. Ce joyau de l'art roman catalan fut fondé au XIIe siècle par les Chanoines du Saint-Sépulcre, ordre monastique lié à la conquête des lieux saints. L'église à trois nefs se distingue par sa façade, son portail en marbre rose et son clocher mur.

Hameau de Marcevol www.prieure-de-marcevol.fr







Le chef-d'œuvre

Prieuré de Serrabona

Priorat de Serrabona: l'obra mestra de l'art romànic.

Serrabona Priory: a masterpiece of romanesque architecture.

Ouvert tous les jours

de janvier à mars et novembre - décembre (10h-17h, sauf lundi), avril-mai et octobre (10h-18h, sauf lundi), juin à septembre (9h30-18h30). Fermé 1/01, du 13 au 25/01, 1/05, 1/11, 25/12.

Visite guidée

Plein tarif : 4€ / 12-18 ans : 2€ / - 12 ans : gratuit / Sénior : 2€



Le saviez-vous?

Une aire de pique-nique borde la fontaine des jardins de Serrabona. Dans les années 30, artistes et intellectuels roussillonnais y partageaient parfois une grillade, comme le poète Josep Sebastià Pons et le sculpteur Aristide Maillol, photographiés au pied du prieuré



Fondé au XIe siècle, le Prieuré de Serrabona est un chef d'œuvre de l'art roman. Sa tribune en marbre et son cloître offrent des sculptures d'une extrême finesse. Les chapiteaux sculptés d'animaux fantastiques permettent une lecture symbolique de l'art roman et de son bestiaire. A découvrir, le jardin méditerranéen et le paysage de forêts de chênes verts.



rél. 04 68 84 09 30 utilisateurserrabonne@cd66.fr eDépartement66.fr







Dans un ancien hospice qui accueillait les pauvres et les malades, vous découvrirez des œuvres d'art exceptionnelles qui proviennent des édifices religieux d'Ille, de particuliers et des communes du département : les plus anciennes « fresques » du département du XIIle siècle, le seul retable du XIIIle siècle conservé en Europe ainsi que des objets et œuvres de dévotion populaire étonnants. La visite de l'hospice est une excellente introduction à la découverte de la richesse du patrimoine du pays catalan.

10 rue de l'Hôpital 66 130 Ille-sur-Tet Tél. 04 68 84 83 96 / 06 67 65 36 76 hospice.ille@aliceadsl.fr www.ille-sur-tet.com



Hospice

Hospici d'Illa: centre d'interpretació del patrimoni català.

Ille-sur-Tet hospice: cultural centre for the understanding of Catalan history.

Ouvert tous les jours

Vacances de février (Zone C) et en mars, avril, mai, octobre et novembre (14h-18h, sauf dimanche et lundi). Juin et septembre (10h-12h et 14h-18h, et les weekends et fériés de 14h à 18h). Juillet et août (10h-13h et 14h-18h, et les week-ends et fériés de 14h à 18h). Fermeture annuelle en décembre et janvier et le ler mai.

Dernière entrée 30 minutes avant la fermeture.

Visite libre,

visite guidée groupe # = 1)
sur demande.

Plein tarif : 4€ / 13-18 ans : 3€ / - 13 ans : gratuit





Patrimoine Naturel et Scientifique

Quand la nature se fait artiste

Site des Orgues d'Ille-sur-Tet

= "Terrers" d'Illa: quan la natura es fa artista.

"Les Orgues" at Ille-sur-Tet: where Nature is the artist.

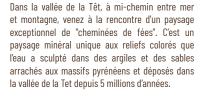
Ouvert tous les jours,

en janvier et du 15/11 au 17/12 (14h-17h30). Février-mars et du 15/10 au 14/11 (10h-18h), du 1/04 au 14/06 et du 15/09 au 14/10 (9h30-19h) et du 15/06 au 14/09 (9h15-20h). Fermé du 18/12 au 3/01.

Visite libre,

visite guidée groupe sur demande, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif: 5€ / 14 - 18 ans: 4€ / 10 - 13 ans: 3.50€ / - 10 ans: gratuit



Chemin de Regleilles 66 130 Ille-sur-Tet Tél. 04 68 84 13 13 orgues@ille-sur-tet.com http://lesorgues.ille-sur-tet.com





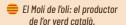
Le saviez-vous?

Nous vous proposons cet été des visites guidées ou contées sans supplément de prix à 10h aux mois de juillet et août (sauf 14/07) Lundi, mardi et vendredi : visite guidée Mercredi et jaudi : visite contée



Le producteur de l'or vert catalan

Moulin à huile d'olive



The Oil Mill: a producer of Catalan green gold.

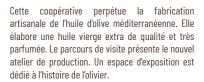
Ouvert tous les jours,

d'octobre à mars (9h-12h et 14h-18h), d'avril à septembre (9h-12h et 14h30-18h30). Fermé le dimanche

Visite guidée

et visite libre sur demande.

Entrée libre Visite et dégustation





Le saviez-vous?

L'huile Olivière est constituée d'une seule variété d'olive, c'est la plus fine et la plus longue en bouche de notre nanel d'huiles

Zone artisanale Los Palaus 66 170 Millas Tél. 04 68 57 32 90 contact.catalane@wanadoo.fr www.forcareal-lacatalane.fr

20 avenue Hermès





Les premiers agriculteurs du Roussillon

de Bélesta

🛑 Castell-museu de Belestar de la Frontera: els primers agricultors del Rosselló.

Belesta Castle and Museum: the first Roussillon farmers.

Ouvert tous les jours, du 4/01 au 14/06 et du 15/09 au 23/12 (14h-17h30, sauf mardi et samedi). du 15/06 au 14/09 (14h-19h).

Visite guidée

individuelle et groupe # () sur demande, visite libre avec plan d'aide ● # ● © () () =,

visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif: 4.50€ / 12-18 ans: 3.50€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?

Dans un château médiéval, le musée de la Préhistoire raconte la vie des premiers éleveurs et agriculteurs d'il v a 6000 ans, à partir des découvertes archéologiques trouvées dans la grotte de Bélesta (parures, outils, armes et poteries dont une trentaine intactes). Un nouvel espace Charles Rennie Macintosh présente l'architecte-peintre écossais qui a séjourné près de Bélesta.

5 rue du Château 66720 Bélesta Tél. 04 68 84 55 55 musee.belesta@gmail.com www.musee-belesta66.fr

Chapitre

Capítol de Sant Pau de Fenolhet: Un campanar heptagonal única al Llenauadoc-Rosselló.

Saint Paul de Fenouillet Chapter: The only heptagonal bell tower in the whole Languedoc-Roussillon.

individuelle et groupe # sur demande.

Plein tarif: 2€ / - 15 ans: gratuit 1/2 Tarif (carteCNAS): 1€



Le saviez-vous?



L'ancienne abbaye bénédictine du Xe siècle est devenue chapitre collégial au XIVe siècle. Cette église, très riche jusqu'à la fin du XVIIIe siècle, fut vendue aux enchères à la Révolution et transformée en appartements privés. D'importants travaux de restauration sont réalisés: une impressionnante décoration en gypseries (stucs), des sculptures de bas reliefs, moulures et colonnes torses mais aussi un clocher heptagonal offrant une très belle vue panoramique sur les gorges de Galamus, la Clue de la Fou, la vallée de Saint-Paul et son vignoble.



450 000 ans d'aventure de l'Homme

de Tautavel

Museu de prehistòria de Talteüll: 450 000 anvs d'aventura de l'Home.

Museum of Tautavel of prehistory: 450 000 years of Man's adventure.

Ouvert tous les jours, du 2/01 au 12/07 et du 22/08 au 30/12 (10h-12h30 et 14h-18h, sauf 24/12 et 25/12), du 13/07 au 21/08 (10h-19h). Ateliers et animations (vacances scolaires zone C).

Visite quidée

individuelle et groupe = #

sur demande,

visite libre avec plan d'aide ♠ ♣ ♠ ② () ♠, visite

accessible (Le patrimoine au bout des doiats. Le patrimoine en images).

Plein tarif: 8€ / 7-14 ans: 4€ / - 7 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Le Musée de Tautavel Centre Européen de préhistoire est un complexe construit autour de l'Homme de Tautavel. Il présente toute l'Histoire de l'humanité en Europe. Il est tout autant réputé pour la richesse des collections que pour les activités ludiques et culturelles qui, tout au long de l'année, permettent aux visiteurs de s'approprier la vie de leurs lointains ancêtres.

Musée de Préhistoire de Tautavel 66 720 Tautavel Tél. 04 68 29 07 76 contact@450000ans.com www.450000ans.com







Implantées à Thuir depuis plus de 100 ans, les Caves Byrrh sont le berceau du Byrrh, élixir inventé par les frères Violet en 1866. Vous allez être immergés dans l'histoire d'une saga familiale. Découvrez, à travers une scénographie ébouriffante et pédagogique, l'histoire de l'une des plus grandes entreprises du XXe siècle. Plus qu'une visite de caves, vous ferez un passionnant vovage!...

Boulevard Violet 66 300 Thuir Tél. 04 68 57 51 73 contact@aspres-thuir.com www.aspres-thuir.com







Plongez dans l'histoire de la plus grande cuve en chêne du monde

Caves Byrrh à Thuir

> Cellers Byrrh a Tuïr: la més arossa tina del món.

Cellars Byrrh in Thuir: the largest oak vat in the world.

Ouvert tous les jours,

De novembre à mars : visites à 10h45, 14h30 et 16h D'avril à octobre : 9h30-11h30 et 14h30-17h30

Juillet et août : 10h-11h30 et 14h-18h30

Visite guidée

individuelle ou groupe sur réservation # = 0

audioguide

●#●◎()=● Visite à thèmes sur réservation (danse, théâtralisée, son et lumières, ateliers pâtisseries,

Plein tarif : 5.50€ / 8-18 ans : 2.50€ / - 8 ans : gratuit Supplément visites spéciales

cocktails et cuisine, escape game).

Le saviez-vous?



Ce parc botanique de 3 hectares vous propose de découvrir plus de 1400 variétés de végétaux du monde entier, à travers une promenade magnifique et inattendue: plantes rares, primitives, exotiques, collections de cactus, de bambous, d'eucalyptus et de fleurs odorantes. Une découverte ludique et éducative qui mettra tous vos sens en émoi. Une chasse au trésor est proposée aux enfants afin de rendre leur visite inoubliable.

Route de Nvls 66 300 Ponteilla Tél. 04 68 53 22 44/ 06 95 05 13 66 jardinponteilla@gmail.com www.lejardinexotiquedeponteilla.fr



Patrimoine Naturel et Scientifique

Les végétaux des

de Ponteilla

🛑 Jardí exòtic: els vegetals dels cinc continents.

Exotic garden: plants from the five continents.

Ouvert tous les jours,

du 04/04 au 03/05 et du 31/08 au 20/09 (14h-18h), du 4/05 au 31/05 (14h-18h, mercredi et week-end uniquement, ouvert le 1/05, 8/05, 21/05 et 22/05), et de juin au 30/08 (10h30-19h, sauf samedi matin).

Visite auidée

individuelle et groupe # sur demande, visite libre avec plan d'aide = # @ ().

Plein tarif : 8.50€ 4-11 ans: 6,50€ / - 4 ans: gratuit



Le saviez-vous?



à Passa

El Monestir: esalésia romànica i claustre aòtic.

Monastery: romanesque church and Gothic cloister.

du 16/03 au 31/12 (15h-18h).

individuelle et groupe sur demande, visite libre avec plan d'aide #

Plein tarif: 4€ / - 12 ans: gratuit



Le saviez-vous?



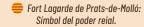
Le prieuré date des XIe et XIIIe siècles. Classé Monument Historique depuis 1862, c'est une maiestueuse bâtisse quadrangulaire, organisée autour d'un cloître gothique d'une grande élégance. L'église possède un portail de marbre blanc dont les colonnes sont surmontées de chapiteaux sculptés qui pourraient être attribués au Maître de Cabestany.





Symbole du pouvoir royal

Fort Lagarde à Prats-de-Mollo



Fort Lagarde, Prats-de-Mollo: a symbol of royal power.

Ouvert tous les jours

du 11/04 au 30/06 et du 1/09 au 18/10 (14h-17h), juillet-août (11h-13h et 14h-19h). Fermeture selon saison.

Visite lihre

avec plan d'aide () = # 🖸 🛑 🚺 🚍, visite guidée groupe () = sur demande,

visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts).

Plein tarif: 3,50€ / 12-18 ans: 2,50€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Destiné à surveiller la frontière franco-espagnole, le Fort Lagarde surplombe la ville fortifiée de Prats-de-Mollo-la-Preste. Au cœur du monument. une tour à signaux médiévale domine le donjon, renforcé par Vauban. Une voie de repli militaire relie le fort à la ville créant ainsi un ensemble architectural remarquable.

Bureau d'Information Touristique Place le Foiral 66 230 Prats-de-Mollo-la-Preste Tél. 04 68 39 70 83 info@pratsdemollolapreste.com www.pratsdemollolapreste.com





Abbaye Sainte-Marie d'Arles-sur-Tech

Fondée en 778, l'abbaye Sainte-Marie peut s'enorqueillir d'être la plus ancienne abbaye carolingienne de Catalogne. L'église romane à trois nefs abrite de très belles fresques du XIIème siècle et un grand orque Schmidt du XVIIIème siècle. Le cloître gothique, d'une élégante légèreté, date du XIIIème siècle. Le sarcophage du IVème siècle, appelé Sainte-Tombe, sécrète de façon inexplicable de l'eau claire depuis qu'il abritât les reliques des Saints Abdon et Sennen.





Abadia d'Arles: els sants protectors vinauts d'Orient.

Arles-sur-Tech Abbev: the protecting saints from the East.

de ianvier à mars et novembredécembre (9h-12h et 14h-18h, fermé le dimanche), d'avril à juin et septembre-octobre (9h-12h et 14h-18h, et dimanche 14h-17h), juilletaoût (9h-19h, et dimanche 14h-17h).

individuelle et groupe sur # demande, visite contée, visite libre avec plan d'aide 🛑 💨 🛑

c () () =, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts).

Plein tarif: 4€ / 12-18 ans: 3€ / - 12 ans : gratuit





Céret la Mecque du cubisme

de Céret

Museu de Ceret: Ceret la Meca del cubisme.

Céret Museum: Céret, the Mecca of Cuhism.

Travaux d'agrandissement en cours

Ouverture estivale du 6 iuin au 27 septembre tous les jours de 10h à 19h.

Visite quidée individuelle, groupe sur demande # @ ().

Plein tarif : 10€ / Tarif réduit : 6€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Le Musée d'art moderne de Céret présente une collection historique d'œuvres inspirées du séjour de nombreux artistes dans la ville surnommée la "Mecque du Cubisme": Picasso, Braque, Matisse, Herbin, Gris, Soutine, Chagall, Miró... Plus proche de nous la collection contemporaine propose des oeuvres de Tàpies, Viallat, Bioulès...

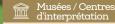
Le musée est actuellement en travaux pour un agrandissement confié à l'architecte Pierre-Louis Faloci, grand prix d'architecture 2018.

Programmation consultable sur le site internet ou la page Facebook.

8 boulevard Maréchal Joffre 66400 Céret Tél. 04 68 87 27 76 contact@musee-ceret.com



www.musee-ceret.com www.musee-ceret-expo.com



Collections d'instruments du monde et patrimoines vivants

de Céret

Músic: Museu dels instruments: collecció d'instruments del món i patrimonis vivents.

The Museum of musical instruments: Word and livina heritage instrument collections.

Ouvert tous les jours du 7/01 au 31/05 et du 1/10 au 19/12 (10h-17h30, sauf dimanche et lundi) et de juin à septembre (10h-19h).

Visite quidée

Visite guidée individuelle et groupe

(i) en permanence, visite contée, visite libre.

Plein tarif : 7€ / 7 - 15 ans : 5€ / - 7 ans : gratuit



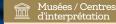
Le saviez-vous?



MúSIC invite à la découverte de collections d'instruments de musique du monde par l'évocation des cultures et des univers musicaux dont ils sont issus. Il propose à chacun un voyage sensible, ouvre à une conscience renouvelée de la richesse des patrimoines immatériels et rappelle la nécessité de leur préservation.

14 rue Pierre Rameil 66 400 Céret Tél. 04 68 87 40 40 contact@music-ceret.com www.music-ceret.com





Le Vallespir, de la préhistoire au Moyen âge

Maison du patrimoine Françoise Claustre

Museu d'arqueologia: Vallespir, de la prehistòria a l'Edat Mitiana.

à Céret

Archaeological museum: the Vallespir from Prehistory to the Middle Ages.

Ouverture et visite Juillet-Août-Septembre Renseignements par téléphone ou par mail

À l'ombre des platanes, dans l'une des tours des anciens remparts de la ville, non loin du Musée d'Art Moderne, la Maison du Patrimoine Françoise Claustre a pour mission la valorisation du Patrimoine et de l'Archéologie. Le bâtiment regroupe un espace muséal sur les deux premiers niveaux et un dépôt archéologique, sous la direction de la DRAC (Ministère de la Culture) pour l'étude des collections déposées. Ses vocations patrimoniales et pédagogiques sont définies par les expositions temporaires estivales.

Place Pablo Picasso Porte Tour d'Espagne 66 400 Céret Tél. 04 68 87 31 59 contact@maisondupatrimoine-ceret.com





Musées / Centres d'interprétation

Histoire du liège. de la forêt au bouchon

de Maureillas

🛑 Museu del Suro a Maurellàs: història del suro del bosc al tap.

The Cork Museum in Maureillas-las-Illas: the history of cork, from forest to cork plua.

Ouvert tous les jours, de février à juin et de septembre à novembre (14h-17h, sauf mardi, 12/04, 13/04, 1/05, 31/05, 1/11, 11/11 et décembre), juillet-août (10h-12h et 14h30-18h30, sauf 14/07 et 15/08).

Visite lihre

avec plan d'aide, visite quidée groupe sur demande ().

Plein tarif: 3,50€ / 12-18 ans: 1,50€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?



En 1950 la moitié de la population de Maureillas œuvrait à la noble fabrication du bouchon. Afin de transmettre ce savoir faire, d'anciens bouchonniers ont créé ce musée en 1982. Vous pourrez appréhender la technique qui consiste à déshabiller un arbre sans le blesser et suivre l'évolution du bouchon du XVIIe au XXe siècle. Enfin, dans une superbe cave catalane de 1920, vous constaterez que la relation ancestrale entre le liège et le vin est toujours d'actualité et découvrirez comment, à partir d'un morceau de liège en apparence si dur et si cassant, il est possible de créer une œuvre d'art. un habit ou un sac à mains.

2. avenue Maréchal Joffre 66 480 Maureillas-Las-Illas Tél. 04 68 83 15 41 museeduliege@orange.fr www.maureillas.fr







Joyau de la peinture romane catalane, XII° siècle

Chapelle Saint-Martin-de-Fenollar à Maureillas-las-Illas

Capella: joia de la pintura romànica catalana (segle XII).

Chapel: a jewel of a Romanesque Catalan painting (12th century).

Ouvert tous les jours

de février à juin et de septembre à novembre (14h-17h), sauf le mardi, 12 et 13/04, 1er et 31/05, 1er et 11/11. Juillet-août (10h-12h et 14h30-18h30), sauf 14/07 et 15/08.

Visite guidée

individuelle et groupe sur demande, visite libre.

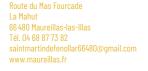
> Plein tarif: 3,50€ 12-18 ans: 1,50€ - 12 ans: gratuit





Le saviez-vous?

à la manière d'une bande dessinée d'aujourd'hui, met en scène 32 personnages et 10 animaux !











Site de Vauban sur la frontière catalane

au Perthus

Fort Bellegarde: obra de Vauhan a la frontera catalana.

fort on the Catalan horder

Ouvert tous les jours

de iuin à septembre (10h30-18h).

Visite quidée

individuelle (groupe = sur demande), visite libre, visite accessible (Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif: 4€ (5€ visite guidée) / 6-12 ans : 2€ / - 6 ans : gratuit



Le saviez-vous?

des plus grands fort créé par Vauban, il



Construit par Vauban au XVIIe siècle, le fort est un chef d'œuvre d'architecture militaire. Il visait à surveiller les deux points d'entrée les plus aisés vers la France, les cols du Perthus et de Panissars. De sa terrasse, la vue est unique sur les plaines du Roussillon et de l'Empordà. Entre France et Espagne, le fort domine les deux Catalognes.

66 480 Le Perthus Tél. 04 68 56 49 70 / 04 68 54 27 53 pointinfoperthus@orange.fr







Amusez-uous!

Maison de l'Eau et de la Méditerranée (MEM)



Sur trois niveaux, la MEM décline tour à tour, des espaces interactifs ludiques, des expositions temporaires, une salle de projection 3D et d'événementiels, une salle d'activités pédagogiques, une boutique et des espaces extérieurs. Petits et grands, novices et spécialistes sont conviés à un voyage initiatique au cœur de l'eau. À travers ces cing espaces, la MEM vous invite à appréhender l'eau dans tous ses états, prendre conscience de manière ludique des enjeux planétaires de la préservation et de la sauvegarde de l'eau.

4 rue Arago 66160 Le Boulou Tél. 04 68 87 50 10 contact@mem-leboulou.fr http://www.mem-leboulou.fr







Have fun!

Ouvert tous les jours, de janvier à juin et de septembre à décembre (10h-12h30 et 14h-17h, sauf 1/01, 1/05, 1/11, 11/11, 25/12, dimanche après-midi), en juillet et août (10h-19h). Fermé le lundi et 15 jours en janvier (Renseignements sur le site internet).

Audioquide # = 0 (), visite groupe # @ () sur demande, visite accessible (tablette audio).

Plein tarif : 6€ / 6 - 12 ans : 3€ / - 6 ans : gratuit Tarifs "famille" sur demande



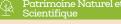


Le Biodiversarium réunit deux sites, l'Aquarium de Banyuls et le Jardin méditerranéen du mas de la Serre, pour présenter la biodiversité terrestre et marine des Pyrénées-Orientales. Véritable service de Médiation Scientifique de l'Observatoire Océanologique de Banyuls-sur-Mer, il se trouve à l'interface entre le public et le monde de la recherche. En le visitant, petits et grands découvrent nos richesses naturelles au travers d'une science ludique et didactique.

Aquarium: 1 avenue Pierre Fabre Jardin: lieu-dit « Mas Reig » 66650 Banyuls-sur-Mer Tél. 04 68 88 73 39 contact@biodiversarium.fr www.biodiversarium.fr







2 sites, 2 univers pour découvrir la nature autrement

> Biodiversarium: 2 llocs, 2 univeros per a descobrir d'una altra manera la naturalesa.

Biodiversarium: 2 places, 2 worlds to discover nature differently.

Aquarium ouvert tous les jours, de septembre à juin (10h-12h30 et 14h-18h30, sauf lundi, 1/01 et 25/12): et iuillet-août (10h-19h). Jardin: iuillet-août sur réservation, d'avril à juin à 9h30 le mercredi ou visite libre le week-end et le mercredi

(10h-12h30 et 14h-18h30). Visite quidée

individuelle et groupe sur réservation, visite libre avec plan d'aide 1.

Plein tarif: 6€ jardin, 9,50€ aquarium / 13-18 ans: 4€ jardin, 7,50€ aquarium / 3-12 ans: 3€ iardin, 5€ aquarium / - 3 ans : gratuit (possibilité de tarif couplé iardin+aquarium)





l'erres des gratuit

Sculpté au fil des siècles par la main de l'homme, le vignoble margue les collines escarpées de la Côte Vermeille d'étonnantes formes géométriques tracées par les murettes en pierres sèches entièrement construites à la main. Au-delà du terroir, des paysages et des savoir-faire traditionnels, la visite quidée de la cave permet de comprendre les différentes étapes très spécifiques de l'élaboration des Grands Vins de Collioure et de Banyuls. Une dégustation initiatique est offerte en fin de visite.

Route du Mas Reig 66 650 Banyuls-sur-Mer Tél. 04 68 98 36 92 info@templers.com www.terresdestempliers.fr



Découvrez l'univers des grands vins de Banyuls

Templiers à Banyuls

Terres des Templiers a Banvuls: descobriu l'univers dels grans vins de Banyuls.

Terres des Templiers in Banyuls: discover the great wines of Banyuls.

Ouvert tous les jours,

d'avril à octobre (10h -19h30). de novembre à mars (du lundi au vendredi: 10h - 13h et 14h30 - 18h30, sauf week-end et hors vacances scolaires).

Visite guidée

individuelle et groupe = #



Entrée libre Visite en langues étrangères : 5€







Patrimoine Naturel et Scientifique

L'avenir d'une mémoire : l'usine de dynamite renaturée

Site classé de l'anse de Paulilles



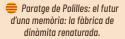
Nichée sur la côte Vermeille, au creux des caps Béar et Oulestrell, entre mer et vignes, cette ancienne dynamiterie implantée par Alfred Nobel en 1870 a été pendant plus d'un siècle un haut lieu de production industrielle. Désormais havre de paix et de nature, cet écrin de verdure de 32 ha valorise l'histoire et la mémoire industrielle des lieux, la découverte du patrimoine naturel et celle du patrimoine maritime catalan à travers l'atelier de restauration des barques.

PYRENEES ORIENTALES

RD 914 - 66 660 Port-Vendres Tél. 04 68 95 23 40 accueilpaulilles@cd66.fr leDépartement66.fr







The Bay of Paulilles: The Future of Memory: The renatured dynamite factory.

Site ouvert tous les jours, de novembre à mars (9h-17h, sauf 1/01, 1/11 et 25/12), en avril, mai, septembre et octobre (9h-19h) de juin à aout (9h-20h).

Maison de site de mai à septembre (9h-12h et 14h-19h), d'octobre à avril (9h-12h et 14h-17h, sauf mardi). Atelier des barques (9h-12h et 14h-17h, sauf week-ends et jours fériés).

Visite guidée ()
individuelle et groupe sur
réservation, visite libre, visite
accessible (Le patrimoine au bout des
doigts, Le patrimoine en images,
Facile à lire), Visite théâtralisée
sur réservation.

Entrée libre

Le saviez-vous?

Nos amis les chiens sont interdits sur l'ensemble du site, même tenus en laisse, afin d'éviter de perturber certaines espèces protégées, comme lézard ocellé par exemple.





Le fauvisme, mouvement artistique à la conquête de la couleur pure, voit le jour à Collioure en 1905. Henri Matisse et André Derain vont révolutionner la peinture et donner à ce petit port de pêche sa renommée internationale. La Maison du Fauvisme est un espace culturel proposant un espace boutique, des ateliers peintures pour les enfants et diverses visites commentées. Venez découvrir le patrimoine artistique, religieux et militaire de la ville. Des halades intimes et insolites !

Rue de la Prud'homie 66 190 Colliqure Tél. 04 68 82 15 47 lefauvisme@collioure.com www.collioure.com



Musées / Centres d'interprétation

Sur les pas d'Henri Matisse et André Derain

à Collioure

🛑 Casa del Fauvisme a Cotlliure: sequint la petia d'Henri Matisse i André Derain.

The House of Fauvisme, Collioure: in the footsteps of Henri Matisse and Andre Derain.

> Ouvert tous les jours de mars à octobre (9h30-12h30 et 15h-18h). sauf le dimanche.

> > Visite guidée

individuelle et groupe # co sur demande, Livret Chemin du Fauvisme

disponible # ().

Visite libre: gratuite / Plein tarif visite quidée : 7€ / 8-12 ans: 2€ / - 8 ans: gratuit





Un château sur la mer



Dressé fièrement au centre de la haie de Collinure. le château royal veille sur la cité depuis le XIIIe siècle. Ancienne résidence des seigneurs du Roussillon, puis des rois d'Aragon et de Mallorca, il n'a cessé d'être embelli puis fortifié au cours des siècles. Transformé en citadelle à partir du XVIº siècle et renforcé sous les ordres de Vauhan. le château témoigne des luttes séculaires pour la frontière. Les vues sur la ville sont imprenables depuis la tour et le chemin de ronde.



Quai de l'Amirauté 66190 Collinure Tél. 04 68 82 06 43 / 04 68 85 89 68 chateaudecollioure@cd66.fr leDépartement66.fr





de Collioure

The Royal Castle in Collioure: a castle by the sea.

Ouvert tous les jours.

de novembre à mars (10h-17h), d'avril à iuin (10h-18h), iuillet-août (9h30-18h30), septembre-octobre (10h-18h). Fermé 1/01, 1/05, 15 et 16/08, 25 et 31/12, du 19 au 25/01.

Visite auidée

individuelle et groupe = () sur demande, visite libre avec plan



visite accessible (Carnets Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 4€ / 12-18 ans : 2€ / - 12 ans : gratuit / Sénior : 2€



Sentinelle de la Côte Vermeille

Fort Saint-Elme à Collioure



Fort St-Elme: Sentinel of the Côte Vermeille

Ouvert tous les jours

du 8/02 au 31/03 et du 1/10 au 11/11 (10h30-17h, visites guidées sur réservation), avril-septembre (10h30-19h, visites guidées à 11h, 15h, 16h, 17h).

Visite libre.

visite guidée groupe, visite nocturne de juillet à septembre, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 7€ (8€ visite guidée) / 6-18 ans : 4€ / - 6 ans : gratuit



Le saviez-vous?

Certains murs du Fort Saint Elme on plus de 8 mètres d'épaisseur!



Au VIII° siècle, une tour est édifiée sur la colline qui domine les baies de Collioure et de Port-Vendres. Le Fort Saint-Elme a été construit par l'empereur Charles Quint au XVI° siècle. Il a une forme d'étoile à six branches avec la tour en son centre. Il préfigure les fortifications de Vauban. C'est aujourd'hui un musée historique surprenant qui s'adresse aux jeunes comme aux plus âgés, un point de vue exceptionnel. Il existe également des visites où l'on découvre les souterrains et la tour.

Route stratégique 66 190 Collioure Tél. 06 64 61 82 42 infos@fortsaintelme.fr

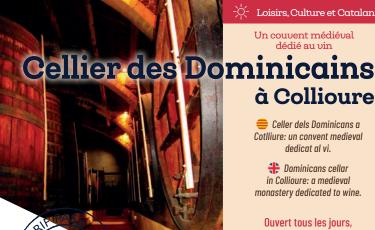












Fondé en 1290, le Couvent des Dominicains a rayonné pendant cinq siècles sur la vie de la cité. En 1926, il est racheté par les vignerons de Collioure qui le transforment en cave coopérative.

Le circuit de visite permet de découvrir un terroir, des paysages et les savoir-faire mis en œuvre pour l'élaboration des vins d'AOP Collioure Banvuls. Dégustation.

Place Orphila 66 190 Collinure Tél. 04 68 82 05 63 contact@dominicain.com www.cellierdominicain.com



à Collioure

Celler dels Dominicans a Cotlliure: un convent medieval dedicat al vi.

Dominicans cellar in Collinure: a medieval monastery dedicated to wine.

Ouvert tous les jours,

de janvier à mars et d'octobre à décembre (9h-12h et 14h-18h, sauf 1/01 et dimanche), d'avril à septembre (9h-12h30 et 13h30-19h).

Visite guidée

individuelle et groupe # == sur demande.



Plein tarif: 3€ / - 18 ans: gratuit



Centre d'interprétation de



Située au cœur du village d'Argelès-sur-Mer dans une maison traditionnelle rénovée, la Casa de l'Albera présente le Massif des Albères, territoire particulier entre France et Espagne, entre Pyrénées et Méditerranée. Histoire, savoir-faire, traditions et paysages (oliveraies, vignobles) sont évogués à travers les expositions, collections et vidéos.

4 place des Castellans 66 700 Argelès-sur-Mer Tél. 04 68 81 42 74

casadelalbera@ville-argelessurmer.fr www.argeles-sur-mer-tourisme.com



Casa de l'Albera - Centre d'interpretació del patrimoni de l'Alhera.

Casa de l'Albera - A Heritage Centre for the Albera.

Ouvert tous les jours,

de juillet à septembre (9h30-13h et 14h-18h), et le reste de l'année (9h30-12h et 14h-17h. et samedi 9h30-13h). Fermé dimanche et lundi.

Visite quidée

individuelle et groupe # sur demande, visite

accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire)

Plein tarif: 2€ / - 18 ans: gratuit





Véritable conservatoire, la Ferme de découverte de Saint-André contribue à la connaissance des espèces et de la biodiversité, ainsi qu'à la sauvegarde de certaines espèces en voie de disparition. Elle possède notamment une étonnante variété de moutons des cinq continents. Quelque 300 animaux sont à découvrir sur 3 hectares à travers des parcours ludiques et pédagogiques.

Route de Taxo d'Amont 66 690 Saint-André Tél. 04 68 89 16 39 contact@ferme-de-decouverte.fr www.ferme-de-decouverte.fr





Cria d'antany - Sant Andreu: parc d'animals i la recreació.

Parc animalier et de loisirs

Old Fashioned Animal Rearina: animal and leisure park.

Ouvert tous les jours,

d'avril à octobre (9h-19h), de novembre à mars (10h-18h les mercredi et week-end). Vacances scolaires (10h-18h).

Visite guidée

individuelle et groupe # ==

sur demande.

visite libre, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts).

Plein tarif : 9€ / 2-13 ans : 7€ / - 2 ans : gratuit





Indissociable de la visite de l'église romane, la Maison de l'art roman présente l'histoire, l'architecture - préromane et romane - ainsi que les sculptures de cette ancienne abbatiale bénédictine et les situe dans leur contexte en Catalogne. Adaptée à tous, l'exposition met en scène, de façon ludique et interactive, des reproductions de sculptures, notamment celles des chapiteaux sculptés de l'ancien cloître.



La casa de l'art romànic de Sant Andreu: l'art de les abadies romàniaues catalanes.

The romanesaue art Centre of Saint-André: art in Romanesaue Abbeys of Catalonia.

du 2/04 au 14/06, du 16/09 au 31/10 (10h-12h et 15h-18h, sauf dimanche, lundi et 1/05), et du 15/06 au 15/09 (9h30-12h30 et 15h-19h, sauf lundi)

visite quidée individuelle et groupe sur demande, visite libre avec plan d'aide 🛑 💨

e contée, visite accessible (Le patrimoine

au bout des doigts). Plein tarif: 2€ / 12-18 ans: 1€ /

- 12 ans : gratuit





Cloître et Église Abbatiale de Saint-Génis-des-Fontaines

- 🛑 Claustre i Església (abacial): la primera llinda romànica esculpida i datada (1019-1020).
- # Cloister and Church (abbey): the first sculpted and dated romanesque lintel (1019-1020).

d'octobre à mars (9h30-12h et 14h-17h, sauf dimanche), d'avril à iuin (9h30-12h et 14h-18h, sauf dimanche), juillet-août (9h30-12h30 et 15h-19h), et septembre (9h30-12h et 14h-18h). Fermé le 1/01, 2/01, 1/05, 25/12 et 26/12.

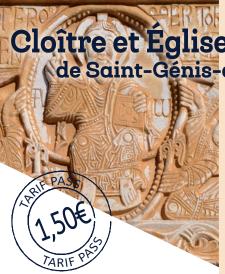
individuelle et groupe sur demande, visite libre avec plan d'aide 🛑 😩 💿 🕦 🛈 🚍

, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif: 2€ / - 12 ans: gratuit

Le saviez-vous?

2019-2020). A cette occasion, différentes



L'abbaye a été construite au VIIIe siècle, détruite au IXe puis reconstruite à la fin du XIe siècle. Sur la facade, le linteau avec la représentation du Christ en majesté est la première sculpture romane datée dans la pierre. Le cloître, construit à la fin du XIIIe siècle, se caractérise par la polychromie de ses marhres: hlanc, rose et noir.

wanadoo.fr











Palau del Vidre, village du verre depuis le XIIIe siècle, vous invite à un voyage unique au cœur de l'Art du verre. Deux ateliers, la Verrerie d'Art Jorge Mateus et le Palais des Verriers, vous proposent une découverte du travail du verre, un savoir-faire traditionnel. Laissez-vous séduire par la magie du verre, matière noble et pure, faite pour la création.

Place del Gall 66 690 Palau-del-Vidre Tél. 04 68 22 13 02 mateus.jorge0117@orange.fr www.verrier-dart-jorgemateus.com



artisanal

Taller del vidre: exposicions i treballs artesanals.

Glass workshop: exhibitions and artisanal work.

Ouvert tous les jours,

de mars à octobre (10h-12h30 et 14h30-19h), et du 1/11 au 24/12 (10h-12h30 et 15h-18h). Démonstrations à partir de 15h.

Visite auidée

individuelle et groupe en permanence.

Entrée libre





L'église recèle de nombreux trésors: deux retables gothiques d'inspiration flamande, datés du milieu du XVe, un retable renaissance, des objets rares, la mystérieuse vierge ouvrante, le tabernacle d'Honorat Rigau, la chape brodée au XVIe à Barcelone. Peinture, sculpture, orfèvrerie et tissus liturgiques retracent un parcours historique exceptionnel, dans une église entièrement rénovée.

à Palau-del-Vidre

Església: un mobiliari religiós preservat des del segle XV al país dels mestres-vidriers.

Church: an item of religious furniture preserved since the 15th century by the glass-making Masters.

de juillet à mi-septembre (15h30-17h30), le 19 et 20/09 (10h-12h et 14h-17h), et le 13/01, 10/02, 09/03, 06/04, 04/05, 08/06, 05/10, 23/10 et 07/12 (14h-16h).

individuelle, groupe 💿 🕕 sur demande.

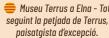


Plein tarif: 3€ / - 12 ans: gratuit



Sur les pas de Terrus, paysagiste d'exception

Musée Terrus à Elne



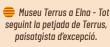
Terrus Museum, Elne - In the footsteps of Terrus. An exceptional landscape artist.

Ouvert tous les jours d'avril à septembre (13h30-17h30) sauf 01/05 et 14/07. Ouvert les samedi et dimanche après-midi du 2 au 12/01, du 28/01 au 31/03 et du 1/10 au 31/12 (et du mardi au dimanche après-midi pendant vacances scolaires), sauf 25/12,

Visite quidée

individuelle et groupe sur demande, visite libre avec

Plein tarif: 4.50€ / 8-25 ans: 3€ /

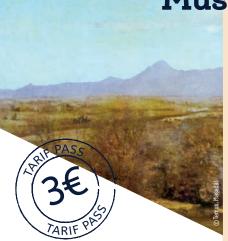


plain d'aide # = 0 (1).

- 8 ans: gratuit



Le saviez-vous?



Etienne Terrus (1857-1922) est un peintre né à Elne, ami de nombreux artistes parmi lesquels Maillol, Matisse et Derain. Maître incontesté de l'aquarelle, il ne se rattache à aucune école ni tendance, même si l'influence des impressionnistes est très nette dans ses dernières toiles. Il a retranscrit avec art les paysages et la luminosité du Roussillon.

3 rue porte Balaquer 66 200 Elne Tél. 04 68 22 88 88 museeterrus@ville-elne.com www.elne-tourisme.com www.ville-elne.fr







Elne, siège épiscopal du VIe au XVIIe siècle, conserve une magnifique cathédrale romane. Le cloître, construit dans un remarquable marbre blanc veiné de bleu, témoigne de l'évolution entre deux époques, deux styles, deux sensibilités : le roman et le gothique. Des expositions liées à l'archéologie et à l'histoire locale enrichissent la visite.



Cloître d'Elne

Claustre d'Fina: 26 seales d'art.

The Elne Cloister: 26 Centuries of art.

du 2 au 12/01, du 28/01 au 31/03 et d'octobre à décembre (9h30-12h30 et 13h30-17h30, sauf lundi), d'avril à septembre (9h30-17h30). Fermé le 01/05, 14/07 et 25/12.

avec plan d'aide - + = 0 () () a, visite nocturne, visite quidée groupe # = 💿 🕕

sur demande, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Facile à lire)

Visite nocturne en été (Renseignements 0468980008)

Plein tarif: 4.50€ / 8-25 ans: 3€ / - 8 ans : gratuit





Un berceau d'humanité au

Un berceau d'humanité au cœur de l'inhumain (1939-1944)

Maternité suisse

Maternitat Suïssa d'Elna : un bressol d'humanitat al si de l'inhumà (1939-1944).

** Swiss Maternity in Elne: a cradle of humanity at the heart of the inhuman (1939-1944).

Ouvert tous les jours du 2/01 au 12/01, du 28/01 au 31/03 et d'octobre à décembre (9h30-12h30 et 13h30-17h30, sauf lundi), d'avril à septembre (9h30-17h30). Fermé le 1/05 et le 25/12.

Visite guidée

individuelle et groupe # =
ouinities und et

Plein tarif: 4,50€ / 8 - 25 ans: 3€ / - 8 ans: gratuit





Le saviez-vous?

Durant la haute saison, venez profiter du jardin ombragé et des installations pour pique-niquer tout en découvrant la nouvelle exposition qui occupe les lieux



Ce site donne aujourd'hui à voir et à comprendre le combat d'une femme, Elisabeth Eidenbenz, membre du Secours Suisse aux Enfants. Entre 1939 et 1944, au cœur de l'une des périodes de l'histoire européenne des plus tragiques et honteuses, elle sera l'âme et la cheville ouvrière de ce lieu de vie et d'espoir. Ici, grâce à elle, naîtront 595 enfants dont les mères ont été arrachées aux camps d'Argelèssur-Mer, Rivesaltes ou Saint-Cyprien.

Route de Bages - D612 66 200 Elne Tél. 04 68 95 89 03 maternitesuisse@ville-elne.com reservation@ville-elne.com www.elle-elne.fr

Château d'en Bardou





Une structure d'art

Collections de Saint-Cyprien

Col.leccions de Sant Cebrià. Una estructure d'art.

Saint-Cyprien collections.

Ouvert tous les jours (14h-18h), juillet-août (15h-19h), sauf le lundi et 1/01.

Visite guidée

individuelle et groupe # © sur demande, visite libre.

Plein tarif: 4€ / - 12 ans: gratuit



Le saviez-vous?

Les Collections de Saint-Cyprien sont un lieu ouvert sur les arts et la création avec un fonds de réserve exceptionnel. La programmation s'appuie sur sa collection personnelle de peintures de François Despoyer.



Les Collections de Saint-Cyprien sont un lieu ouvert sur les arts et la création avec un fonds de réserve exceptionnel. La programmation s'appuie sur sa collection personnelle de peintures de François Desnoyer complétée par des œuvres des 19eme et 20eme siècles.

Rue Émile Zola 66 750 Saint-Cyprien Tél. 04 68 21 06 96

culture-evenements@otstcyp.com www.collectionsdesaintcyprien.com







Le Maître de Cabestany, un sculpteur mystérieux

à Cabestany

🛑 Centre d'Escultura Romànica a Cabestany: el Mestre de Cabestany, un escultor misteriós.

The Centre for Romanesque Sculpture: the Master of Cabestany: a mysterious sculptor.

Ouvert tous les jours 10h-12h30 et 13h30-18h en juillet et en août. Fermé le lundi de septembre à juin. Dernière entrée 17h15. Se renseigner pour les jours fériés.

Visite quidée

individuelle et groupe # sur réservation, visite libre avec plan d'aide - + = 0

() () =, visite accessible (Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif: 4€ / 12-18 ans: 2€ / - 12 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Le Centre de Sculpture Romane vous invite à découvrir l'œuvre du Maître de Cabestany, sculpteur anonyme de la seconde moitié du XIIe siècle. Son style unique, empreint de violence et de finesse, a été reconnu dans plus de 120 œuvres. Elles occupent l'arc latin, de la Toscane jusqu'en Navarre, en passant par le Languedoc-Roussillon et la Catalogne.

Parc Guilhem 66 330 Cabestany Tél. 04 68 08 15 31 contact@maitredecabestany.fr www.maitre-de-cabestanv.com







Le Musée des monnaies et médailles Joseph Puig se situe dans la villa des Tilleuls, œuvre de l'architecte Viggo Dorph-Petersen (1907). Ce musée réunit une collection exceptionnelle de monnaies antiques, médiévales et modernes ainsi qu'une importante collection de monnaies catalanes et roussillonnaises. Accès sur réservation à sa bibliothèque spécialisée.

42 avenue de Grande Bretagne 66000 PERPIGNAN Tél. 04 68 62 37 64

musee-puig@mairie-perpignan.com

www.mairie-perpignan.fr/fr/culture/musees/joseph-puig



Musées / Centres d'interprétation

Une collection exceptionnelle de monnaies

à Perpignan

Museu de monedas i medalles Joseph Puia: Una colección exceptionnal de monedas

Museum of coins and medals Joseph Puia: An exceptional collection of coins

Ouvert tous les jours, d'octobre à mai (11h-17h30), de juin à septembre (13h-18h, sur rdv le matin). Fermé dimanche, lundi, 1/01, 13/04, 1/05, 8/05 et 25/12,

> Visite libre. visite quidée groupe

●#**●©**() sur demande.

Entrée libre







Musées / Centres d'interprétation

À la découverte de l'Histoire naturelle

Muséum d'Histoire naturelle à Perpignan



Discovering natural history

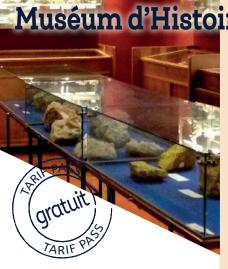
Ouvert tous les jours de janvier à mai et d'octobre à décembre (11h-17h30, sauf lundi), juin à septembre (10h30-18h30), Fermé le 1/01, 1/05 et le 25/12.

Visite guidée individuelle et groupe - # sur demande.

Entrée libre



Le saviez-vous?



Situé dans un hôtel particulier du XVIème siècle, les 350 m² d'exposition du Muséum se répartissent entre les expositions temporaires et le parcours permanent: animaux raréfiés ou disparus des Pyrénées-Orientales, oiseaux sédentaires migrateurs, grands mammifères, minéraux, objets ethnologiques océaniens et africains, ainsi qu'une momie égyptienne de la XXIIIème dynastie dans son sarcophage. Il a pour vocation de sensibiliser le public à la culture scientifique par la conservation et la présentation du patrimoine naturel et de la biodiversité locale.

12 rue Fontaine Neuve 66000 Perpignan

Tél. +33 4 68 66 33 68 / +33 4 68 66 24 77 museum-histnat@mairie-perpignan.com www.mairie-perpignan.fr/culture/musees/museumdhistoire-naturelle







L'emblème de Perpignan

Le Castillet et le Musée Casa Pairal à Perpignan



Le Castillet, emblème de la ville, est l'ancienne porte principale de l'enceinte de Perpignan. Le corps principal de l'édifice, le Castillet, édifié en briques et marbre de Baixas remonte à l'époque aragonaise. Il a été construit à partir de 1368 et transformé sous Louis XI qui lui a rajouté le lanterneau terminé par un dôme. Le second passage dit porte Notre-Dame a été construit à la même époque. Du XVIIe au XIXe siècle, l'édifice est transformé en prison. Il accueille actuellement le musée Casa Pairal sur les arts et traditions populaires.

Place de Verdun 66000 Perpignan Tél. 04 68 35 42 05 / 04 68 66 19 77 casapairal@mairie-perpignan.com www.mairie-perpignan.fr/fr/culture/musees/casa-pairal





The emblem of Perpianan

Ouvert tous les jours de janvier à mai et d'octobre à décembre (11h-17h30, sauf lundi), juin à septembre (10h30-18h30), Fermé le 1/01, 1/05 et le 25/12.

Visite libre

avec plan d'aide # = 0 (), visite guidée groupe 🛑 # = 0 () sur demande.

Plein tarif: 2€ / - 26 ans: gratuit Gratuit le 1er dimanche du mois





à Perpignan

- 🛑 Capella Notre-Dame-des-Anaes: Antic monestir franciscà.
- # Chapel Notre-Dame-des-Anaes: Former Franciscan monastery.

48h minimum avant la visite). en semaine (10h-17h), lors d'expositions du Centre de Conservation et de Restauration du Patrimoine et les 19 et 20/09. Fermé le 1/01, du 13 au 15/01

> et le week-end. Entrée libre



Le saviez-vous?



La chapelle de style gothique est, avec la galerie d'enfeus armoriés voisine. l'un des derniers vestiges du couvent des franciscains construit au XIIIe siècle. Le couvent a été transformé en hôpital militaire jusqu'aux années 1930. Aujourd'hui, la chapelle abrite des expositions temporaires d'arts anciens







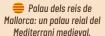


Un palais royal de la Méditerranée médiévale

Palais des rois de Majorque à Perpignan



Situé au cœur de Perpignan, ce palais gothique du XIIIe siècle a été pendant 73 ans le cœur du royaume de Majorque. Sa construction, achevée après 1300 dans le style gothique, rappelle le statut de Perpignan comme centre économique, politique et culturel de la Méditerranée médiévale.



The Palace of the kings of Majorca: a royal palace from the medieval Mediterranean.

Ouvert tous les jours,

janvier-mars et novembredécembre (10h-17h), avril-juin et septembreoctobre (10h-18h), juillet-août (9h30-18h30). Fermé 1/01, du 13 au 25/01, 1/05. 1/11 et 25/12.

Visite quidée

individuelle et groupe sur demande $\clubsuit = 1$, visite libre avec plan d'aide $\blacksquare \clubsuit$

(Carnets Le patrimoine au bout des doigts, Le patrimoine en images, Facile à lire).

Plein tarif : 4€ / 12-18 ans : 2€ / - 12 ans : gratuit



Rue des Archers 66 000 Perpignan Tél. 04 68 34 96 26 / 04 68 34 64 93 guides.prm@cd66.fr leDépartement66.fr





Le saviez-vous?

A l'origine, un ange girouette surmontait le clocher de la chapelle. En 1632, il ne résista pas aux vibrations de la canonnade, tirée depuis la citadelle, pour fêter la fin d'une épidémie. Aujourd'hui, les cloches sont exposées dans une salle du palais.



Musées / Centres d'interprétation

Un musée du XXIème siècle au cœur d'un site patrimonial

à Perpignan

Un museu del seale XXI al cor d'un patrimoni excepcional

A Museum of the XXIth in an historical buildina

Ouvert tous les jours de juin à septembre (10h30-19h), d'octobre à mai (11h30-17h30, sauf lundi). Fermé le 01/02, le 1/05 et le 25/12.

Visite avec audioquide

= 0 (), visite quidée groupe sur réservation, visite libre avec plan d'aide # = 0 ().

Plein tarif: 8€ (10€ pendant exposition estivale) / - 18 ans : gratuit



Le saviez-vous?



Le musée est installé dans deux hôtels particuliers du XVIIIe siècle. Les collections présentent un panorama de l'histoire de l'art de Perpignan du XVe au XXIe siècle, avec notamment Le Retable de la Trinité. Les œuvres de Rigaud jalonnent la période baroque tandis que l'époque moderne s'articule autour de Maillol, Picasso, Dufy, Lurçat. Des expositions temporaires mettent en lumière des artistes en lien avec Perpignan.

L'été 2020 présentera Le Portrait en Majesté, le musée Rigaud à l'heure de Versailles.

21, rue Mailly 66000 Perpignan Tél. 04 68 66 19 83 musee-rigaud@mairie-perpignan.com www.musee-rigaud.fr









Espace d'expositions au pied de la cathédrale

à Perpignan

🛑 Casa de la Catalanitat: Àrea d'exposició al peu de la catedral.

Catalanity House: Exhibition area at the foot of the cathedral.

Ouvert tous les jours

en semaine (9h-12h et 12h30-17h), sauf jours fériés et du 13/01 au 25/01. Ouvert le 3e samedi du mois. 23/05 et 24/05, 19/09 et 20/09.

Visite quidée () =

individuelle et groupe et sur demande, visite libre.

Entrée libre



Le saviez-vous?



Situé à la lisière du cœur historique, l'édifice adopte le plan des hôtels particuliers au siècle des Lumières. On v décèle des vestiges antérieurs mais son aspect actuel résulte de l'installation du séminaire diocésain au XIXè siècle. Depuis 2003, la bâtisse restaurée et son agréable cour ombragée accueillent des expositions d'art contemporain, ainsi que des animations ieune public et famille.



Place Joseph Sébastien Pons 66 000 Perpignan Tél. 04 68 08 29 35 leDépartement66.fr







Vivez le Roussillon et le uin autrement

de Baixas



Dom Brial vinevard in Baixas: experience the Roussillon and the wine differently.

Ouvert tous les jours,

de janvier à juin et de septembre à décembre (9h-12h et 14h-18h30), en juillet-août (9h-12h30 et 14h-19h). Fermé le dimanche.

Visite quidée

du domaine, individuelle et groupe en permanence .

Plein tarif : 8€



Le saviez-vous?



L'histoire de Baixas est liée à la vigne. Créée en 1923 par 120 vignerons, la cave des vignerons du village se caractérise par une démarche de conservation et de sauvegarde du patrimoine viticole. Ses adhérents se sont engagés à contrôler la production et ont été parmi les premiers à recevoir l'autorisation de signer « Vignerons en Développement durable ».

14 avenue Maréchal Joffre 66 390 Baixas Tél. 04 68 64 22 37 contact@dom-brial.com www.dom-brial.com







Construit au milieu des vestiges des baraquements, témoins du destin de plus de 50 000 personnes, le Mémorial est un bâtiment contemporain, concu par l'architecte Rudy Ricciotti. Il expose l'histoire du camp, qui a interné dès 1941 républicains espagnols, juifs étrangers et tsiganes, pour devenir de 1945 à 1947 centre de dépôt de prisonniers de querre de l'Axe et, à partir de 1962, un camp de transit des Harkis et leurs familles. Le Mémorial est également un espace de référence de l'histoire des déplacements forcés de populations au cours du XXe siècle et questionne les déplacements des exilés auiourd'hui.

Avenue Christian Bourguin 66 600 Salses-le-Château Tél. 04 68 08 39 70 info@memorialcamprivesaltes.fr www.memorialcamprivesaltes.eu









Un lieu d'histoire pour le présent

de Rivesaltes

On l'historia ens parla del present.

A place of history and heritage for today.

Ouvert tous les iours de janvier à mars, de novembre à décembre (10h-18h, sauf lundi), d'avril à octobre (10h-18h). Fermé le 1/01, 1/05, 1/11 et le 25/12.

Visite quidée

individuelle et groupe 🛑 🛟 🛑 sur demande, audioquide "Les voix du Mémorial" 🛑 💨 et vidéoguide LSF,

visite libre avec plan d'aide #=00=

Plein tarif: 8€ / - 18 ans: gratuit Supplément audioquide : 3€





Une forteresse espagnole en territoire français

Forteresse de Salses

Fort de Salses : Una fortalesa espanyola en un territori francès.

Salses Fort : A Spanish fortress in a French territory.

Ouvert tous les jours

d'avril à septembre (10h-18h30), janvier-mars et octobredécembre (10h-12h45 et 14h-17h15), sauf 1/01, 1/05, 1 et 11/11, 25/12,

Visite auidée

individuelle du donion (en fonction des places disponibles), Visite libre avec plan d'aide.







Plein tarif: 8€ / - 18 ans: gratuit



Le saviez-vous?

Jeux géants pour toute la famille



La forteresse de Salses a été construite à la fin du XVe siècle par les rois catholiques espagnols pour défendre la frontière avec la France. Son architecture unique de transition entre le Moyen Age et la Renaissance se caractérise par sa position semi-enterrée, sa géométrie rigoureuse et ses épaisses murailles. Forteresse très bien conservée, la visite permet de découvrir la vie de la garnison de 1500 soldats et 300 cavaliers.

66 600 Salses-le-Château Tél. 04 68 38 60 13 forteresse.salses@monuments-nationaux.fr www.forteresse-salses.fr

CENTRE DESCITT MONUMENTS N ATIONAUX I











Légende des pictos présents dans la brochure



Entreprise du Patrimoine Vivant



Qualité Tourisme



Qualité Tourisme Occitanie Sud de France









Potager de France



Parcs et Jardins de France



Accueil Vélo



Animaux interdits



Propriété du Département des Pyrénées-Orientales



Monument historique



Musée de France





Réseau des sites
Vauban UNESCO



Pays et Villes d'Art et d'Histoire



Plus Beaux Villages de France

Crédits photographiques: N. Castets / Spad-drone (couverture), CD 66 M. Castillo, M. Jauzac, B. Frankel, D. Rochas, A. Abdoun, @aspheries L. Artus, R. Cazassus, J-P Dalbéra, @Ferran Freixa, K. Goubern, F. Hédelin, T. Kuteni, E. Layani / La Kabane à images, C. Levillain, D. Maleiaco, A. Marchand, D. Maugendre, T. Nonthaveth, A. Perez, E. Revault ©CMN, M. Ripoll, @H.Scour, C. Tarraso, Eau Sea Bleue "Entre ciel et mer" C. Tricot, J-L Vaills, ADT 66, Bains de St-Thomas, Caves Byrrh, Cellier Dominicains, Copylux, Dom Brial, Ferme de Découverte, Fort St Elme, Four solaire de Mont-Louis, Grotte de Fontrabiouse, Jardin exotique de Ponteilla, Maison du Patrimoine de Vernet, Maison du Patrimoine Françoise Claustre, Moulin à huile de Millas, Musée de Cerdagne, Musée de la Mine d'Escaro, RETP Mont-Louis, Terres des Templiers, Villes de Elne, Ille-sur-Têt, Maureillas, Mosset, Palau-del-Vidre, Perpignan et Prades.







Le Département redonne vie au Château

Le Château de Castelnou, site emblématique du Pays catalan datant du Xº siècle, est fermé au public depuis fin 2017 pour des raisons de sécurité. Acquis en 2018 par le Département, il fait l'objet d'un vaste chantier de restauration qui permettra de valoriser son potentiel touristique exceptionnel et de lui offrir un nouvel avenir.

actuellement à la définition d'un projet collectif, ambitieux, moderne et attractif qui dépasse la seule sauvegarde de ce hautlieu patrimonial.

le Département travaille





citoyenne riche en contributions,



Château de Castelnou Place du Château 66 300 Castelnou leDépartement66.fr

Le Château de Castelnou

Un Château « neuf », joyau de l'histoire catalane

À la fin du X^e siècle, on construit un nouveau château en Roussillon : le « castell nou » en catalan, ou « château neuf » en français.

Très vite, ce château et ses seigneurs vont acquérir une importance essentielle dans la vie militaire, politique, et sans doute économique du Roussillon, voire de la Catalogne toute entière.

Le Château de Castelnou, capitale administrative de la vicomté du Vallespir, a ainsi été l'objet d'opérations militaires importantes, comme son siège par le roi de Majorque en 1286.

Occupé, convoité et délaissé à plusieurs reprises, il fut le témoin d'un glorieux passé catalan et demeure l'exemple le plus ancien de forteresse médiévale subsistant en Roussillon.

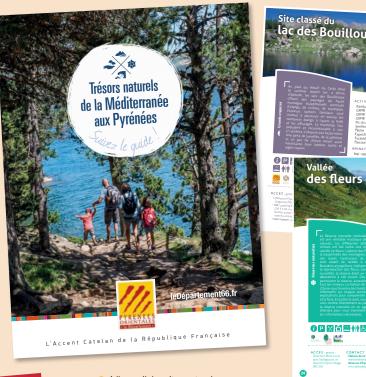


* Au moment où nous éditons ce document, la situation ne nous permet pas de communiquer de date précise pour l'ouverture du site.





Découvrez aussi des **Pyrénées**





- A l'accueil des sites naturels
- En téléchargement sur notre site leDépartement66.fr (rubrique À mon service > Les publications).

les trésors naturels -Orientales



« Les Pyrénées-Orientales sont une destination phare pour les amoureux de nature et de grands espaces. Chacun des sites présentés dans ce guide protège les espèces locales, parfois rares ou menacées, et vous garantit un accueil et des aménagements de qualité. Ensemble, nous travaillons à développer un tourisme vert et des loisirs responsables. Partez à la découverte de « nos trésors naturels » ! »







Valable pour 5 personnes jusqu'à l'édition du Pass 2021

l ^{ère} visite	2 ^{ème} visite	3 ^{ème} visite
TAMPON	TAMPON	TAMPON
Plein tarif	Tarif Pass	Tarif Pass
4 ^{ème} visite	5 ^{ème} visite	6 ^{ème} visite
TAMPON	TAMPON	TAMPON
Tarif Pass	Tarif Pass	Tarif Pass
7 ^{ème} visite	8 ^{ème} visite	9 ^{ème} visite
TAMPON	TAMPON	TAMPON
Tarif Pass	Tarif Pass	Tarif Pass
10 ^{ème} visite	11 ^{ème} visite	12 ^{ème} visite
TAMPON	TAMPON	TAMPON
Tarif Pass	Tarif Pass	Tarif Pass
13 ^{ème} visite TAMPON Tarif Pass	14 ^{ème} visite TAMPON Tarif Pass	15 ^{ème} visite TAMPON Tarif Pass
16 ^{ème} visite TAMPON Tarif Pass	17 ^{ème} visite TAMPON Tarif Pass	18 ^{ème} visite TAMPON Tarif Pass